

Master en 1 an (60 crédits)

Année unique

Cours communs aux orientations

PTFE0012-1	<i>Travail de fin d'études</i> - Robert MÖLLER	-	-	-	20
------------	--	---	---	---	-----------

Cours au choix

Choisir 1 cours parmi :

LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - François PROVENZANO	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Grammaire comparée des langues indo-européennes</i> - Philippe SWENNEN	30	-	-	5

Cours spécifiques à l'orientation

Choisir 2 modules parmi :

Module : Allemand

Choisir 1 cours de littérature allemande parmi :

LGER0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique allemande parmi :

LGER0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

Module : Anglais

Choisir 1 cours de littérature anglaise parmi :

LGER0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique anglaise parmi :

LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright)</i>	30	-	-	5

translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu") (anglais) -

Archibal MICHIELS

LGER0127-1 *Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)* 30 - - 5
(anglais) - Daria TUNCA

Module : Néerlandais

Choisir 1 cours de littérature néerlandaise parmi :

LGER0069-7 *Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)* 30 - - 5
(néerlandais) - Kris STEYAERT

LGER0070-9 *Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)* 30 - - 5
(néerlandais) - Erik SPINOY

LGER0071-9 *Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het Vlaams-nationalisme)* (néerlandais) - Erik SPINOY 30 - - 5

Choisir 1 cours de linguistique néerlandaise parmi :

LGER0106-5 *Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)* (néerlandais) - Julien PERREZ 30 - - 5

LGER0107-5 *Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)* (néerlandais) - Julien PERREZ 30 - - 5

LGER0108-1 *Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten* (néerlandais) - Guy JANSSENS 30 - - 5

LGER0109-1 *Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)* (néerlandais) - Guy JANSSENS 30 - - 5

Choisir 1 module en fonction du choix de langues effectué parmi :

Module : Allemand - Anglais

Requis

"Module : Anglais"

"Module : Allemand"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi

- le solde des cours de littérature allemande non choisis dans le module "Allemand". -

- le solde des cours de linguistique allemande non choisis dans le module "Allemand". -

- le solde des cours de littérature anglaise non choisis dans le module "Anglais". -

- le solde des cours de linguistique anglaise non choisis dans le module "Anglais". -

et parmi :

LGER0102-3 *Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)* 30 - - 5
(allemand) - Robert MÖLLER

LGER0105-2 *Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)* 30 - - 5
(anglais) - Lieselotte BREMS

Module : Allemand - Néerlandais

Requis

"Module : Néerlandais"

"Module : Allemand"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi :

- le solde des cours de littérature allemande non choisis dans le module "Allemand". -

- le solde des cours de linguistique allemande non choisis dans le module "Allemand". -

- le solde des cours de littérature néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais". -

- le solde des cours de linguistique néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais". -

et parmi :

LGER0102-3 *Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)* 30 - - 5
(allemand) - Robert MÖLLER

Module : Anglais - Néerlandais

Requis

"Module : Néerlandais"

"Module : Anglais"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi :

- le solde des cours de littérature anglaise non choisis dans le module "Anglais".	-
- le solde des cours de linguistique anglaise non choisis dans le module "Anglais".	-
- le solde des cours de littérature néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".	-
- le solde des cours de linguistique néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".	-
et parmi :	
LG0105-2 <i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30 - - 5

Master en 2 ans (120 crédits)

Première année

Cours communs aux orientations

Choisir 2 cours parmi :

LITT0003-1 <i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30 - - 5
LING0012-1 <i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30 - - 5
LG0125-1 <i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	30 - - 5
LROM0130-1 <i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - François PROVENZANO	30 - - 5
LING0016-3 <i>Grammaire comparée des langues indo-européennes</i> - Philippe SWENNEN	30 - - 5

Cours spécifiques à l'orientation

Choisir 2 modules de langue germanique parmi :

Module : ALLEMAND

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature allemande parmi :	
LG0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30 - - 5
LG0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30 - - 5
LG0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30 - - 5
LG0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30 - - 5
[...]	1 cours de linguistique allemande parmi :	
LG0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30 - - 5
LG0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30 - - 5
LG0102-3	<i>Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30 - - 5

Module : ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature anglaise parmi :	
LG0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30 - - 5
LG0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30 - - 5

LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	1 cours de linguistique anglaise parmi :				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5

Module : NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature néerlandaise parmi :				
LGER0069-7	<i>Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-9	<i>Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-9	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het Vlaams-nationalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	1 cours de linguistique néerlandaise parmi :				
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Choisir 1 module en fonction du choix de langues effectué parmi :

Module : ALLEMAND - ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature allemande				
LGER0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique allemande				
LGER0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0102-3	<i>Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

[...]	Les cours de littérature anglaise				
LGER0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	les cours de linguistique anglaise				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
GERM0016-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Module : ALLEMAND - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature allemande				
LGER0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique allemande				
LGER0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0102-3	<i>Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de littérature néerlandaise				
LGER0069-7	<i>Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-9	<i>Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-9	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het Vlaams-nationalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique néerlandaise				
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
GERM0015-2	<i>Initiation à la langue anglaise</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [45h Ex.]	15	-	[+]	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Module : ANGLAIS - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature anglaise				
LGER0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique anglaise				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
[...]	Les cours de littérature néerlandaise				
LGER0069-7	<i>Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-9	<i>Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-9	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het Vlaams-nationalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique néerlandaise				
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
GERM0014-1	<i>Initiation à la langue allemande</i> - Michel KEFER	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Choisir une finalité parmi :

Finalité approfondie

Cours au choix

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

[...] Au plus 10 crédits de cours dans le Groupe A

[...] Au moins 10 crédits de cours dans le Groupe B

Groupe A

LGER0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Michel KEFER, Robert MÖLLER, Vera VIEHÖVER - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
	<u>Requis</u> "Module : ALLEMAND"				
LGER0112-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises</i> - Rebecca ASHWORTH, Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Archibal MICHIELS, Christine PAGNOULLE, Daria TUNCA - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
	<u>Requis</u> "Module : ANGLAIS"				
LGER0114-2	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises</i> - Johan SONNENSCHNEIN, Kris STEYAERT - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
	<u>Requis</u> "Module : NEERLANDAIS"				
LING0013-2	<i>Traitement automatique de la langue</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [30h Ex.]	30	-	[+]	10

Groupe B

Linguistique

LROM0173-1	<i>Pragmatique</i> - JeanMarc DEFAYS	30	-	-	5
LROM0170-1	<i>Phonétique et phonologie</i> - Laurent RASIER	30	-	-	5
LING0005-1	<i>Sociolinguistique</i> - François PROVENZANO	30	-	-	5
LING0006-1	<i>Syntaxe</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Variation géographique et sociale dans les langues germaniques</i> - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Théories littéraires et culturelles

LROM0051-1	<i>Sémiologie de la littérature</i> - Sémir BADIR	30	-	-	5
LROM0145-1	<i>Questions théoriques d'histoire de la littérature</i> - Benoît DENIS	30	-	-	5
LROM0052-1	<i>Sociologie de la littérature</i> - Denis SAINTAMAND	30	-	-	5
CINE0020-1	<i>Théories des arts visuels</i> - MarcEmmanuel MÉLON	30	-	-	5
COMU0003-1	<i>Questions approfondies de théorie de la culture : les cultures de masse</i> - Pascal DURAND	30	-	-	5

Études computationnelles

INFO0080-2	<i>Principes de programmation pour les sciences humaines</i> - Gérald PURNELLE	45	-	-	5
INFO1276-1	<i>Statistique pour les sciences humaines</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5
INFO1275-1	<i>Logiciels pour la constitution et l'exploitation de corpus</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5

Études interdisciplinaires

CINE0037-1	<i>Cinéma expérimental contemporain</i> - Livio BELLOI	30	-	-	5
LROM0011-1	<i>Genres paralittéraires (domaine français)</i> - BjörnOlav DOZO	30	-	-	5
HIST0057-1	<i>Questions approfondies d'histoire culturelle</i> - Carl HAVELANGE	30	-	-	5
LROM0151-1	<i>Sémiotique visuelle</i> - Maria Giulia DONDERO	30	-	-	5
ASPE0001-1	<i>Art vidéo et arts numériques</i> - MarcEmmanuel MÉLON	30	-	-	5
CINE0010-1	(pas organisé en 2013-2014) <i>Littérature et cinéma : nouveau roman et nouvelle vague</i> - N...	30	-	-	5

Études américaines

MUSI0035-1	<i>Histoire des musiques afro-américaines</i> - Robert SACRÉ	30	-	-	5
LGER0044-1	<i>Littérature et civilisation américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
GERM0038-1	<i>Séminaire d'études américaines</i> - Michel DELVILLE - [30h SEM]	-	-	[+]	5
SOCI2231-1	<i>Sociology of Migration</i> (anglais) - Marco MARTINIELLO	60	-	-	5
CINE0017-1	<i>Théories féministes du cinéma</i> - Geneviève VAN CAUWENBERGE	30	-	-	5

Études post-coloniales

GERM0005-2	<i>Civilisations post-coloniales</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0053-2	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0055-1	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise : questions approfondies</i> - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
GERM0062-1	<i>Variétés d'anglais du Commonwealth</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LROM0070-1	<i>Littératures et sociétés de l'Amérique hispanique contemporaine</i> (espagnol) - Patricia WILLSON	30	-	-	5
LROM0126-1	<i>Littérature africaine francophone</i> - Danièle LATIN	30	-	-	5

Finalité didactique

Cours obligatoires

AESS0329-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim I), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	60	-	-	4
------------	---	----	---	---	----------

PSTG0032-1	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim I)</i>				5
	- Stages d'observation - Germain SIMONS - [5h St.]	-	-	[+]	
	- Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [24h St.]	-	-	[+]	
	- Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	4	-	
	- Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [10h St.]	-	-	[+]	
AESS0202-1	<i>Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives</i> - Annick FAGNANT - [10h St.]	30	10	[+]	4
AESS0246-1	<i>Analyse de l'institution scolaire et de ses acteurs, politiques éducatives</i> - Dominique LAFONTAINE	15	-	-	1
AESS0248-1	<i>Éléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	10	-	-	1
AESS0143-1	<i>Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	2
AESS0339-1	<i>Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires</i> - Ariane BAYE	10	15	-	3

Finalité spécialisée en traduction

Cours obligatoire

INFO1277-1	<i>Traitement de textes et techniques automatiques de l'édition</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5
------------	---	----	---	---	----------

Cours au choix

Choisir 1 cours parmi :

LR0M0187-1	<i>Ecriture de création</i> - Laurent DEMOULIN	30	-	-	5
LG0R0126-1	<i>Kreatives Schreiben</i> - Sabine HACKBARTH	30	-	-	5

Choisir un groupe parmi :

Groupe : ANGLAIS

TRAD0038-1	<i>Théorie et pratique de la traduction anglais-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
TRAD0039-1	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim I</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Groupe : NEERLANDAIS

TRAD0043-1	<i>Théorie et pratique de la traduction néerlandais-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-	5
TRAD0042-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim I</i> - Kim ANDRINGA	30	-	-	5

Groupe : ALLEMAND

TRAD0046-1	<i>Théorie et pratique de la traduction allemand-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Céline LETAWE	30	-	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim I</i> - Françoise JÉRÔME	30	-	-	5

Groupe : FRANCAIS-ALLEMAND

TRAD0045-1	<i>Théorie et pratique de la traduction français-allemand, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim I</i> - Françoise JÉRÔME	30	-	-	5

Deuxième année

Cours communs aux orientations

PTFE0015-3	<i>Méthodologie</i> - Robert MÖLLER	-	-	-	2
PTFE0017-1	<i>Travail de fin d'études</i> - Robert MÖLLER	-	-	-	28

Cours au choix

Poursuite du choix du module de langues germaniques effectué en 1re année

Remarque : si un cours d'initiation à une langue a été choisi en 1^{re} année, il n'est pas permis d'en choisir un second.

Module : ALLEMAND - ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0102-3	<i>Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
GERM0016-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5

Module : ALLEMAND - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0102-3	<i>Linguistique diachronique allemande (Sprachwandel durch Sprachkontakt)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
GERM0015-2	<i>Initiation à la langue anglaise</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [45h Ex.]	15	-	[+]	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0159-1	<i>Littérature allemande a (Heinrich von Kleist : Dramen und Erzählungen)</i> - Louis GERREKENS	30	-	-	5

LGER0160-1	<i>Littérature allemande b (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0061-9	<i>Littérature allemande c (Sujet à déterminer (en attente de désignation du nouveau titulaire))</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0100-2	<i>Linguistique synchronique allemande a (Das Zusammenwirken von syntaktischen und semantischen Faktoren in der deutschen Grammatik)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-4	<i>Linguistique synchronique allemande b (Gebrauchsstandard und Alltagssprache im deutschsprachigen Raum)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0069-7	<i>Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-9	<i>Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-9	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het Vlaams-nationalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Module : ANGLAIS - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
GERM0014-1	<i>Initiation à la langue allemande</i> - Michel KEFER	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0065-9	<i>Littérature anglaise a (Magic Realism in Contemporary Anglophone Fiction)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0166-1	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama and the Uses of Comedy)</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-8	<i>Littérature anglaise c (African American Drama)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-2	<i>Littérature anglaise d (Jewishness and the Holocaust in Caribbean Literature)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0168-1	<i>Littérature anglaise e (First Nation Canadian Literature)</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0069-7	<i>Littérature néerlandaise a (Nederlandse letterkunde van de Gouden Eeuw)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-9	<i>Littérature néerlandaise b (Identificatie en multiculturaliteit bij Hafid Bouazza)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-9	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Anton van Wilderode en het</i>	30	-	-	5

LGER0106-5	<i>Vlaams-nationalisme</i> (néerlandais) - Erik SPINOY <i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Poursuite du choix de finalité effectué en 1re année

Finalité approfondie

Cours au choix

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

LGER0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Michel KEFER, Robert MÖLLER, Vera VIEHÖVER - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : ALLEMAND"	15	-	[+]	10
LGER0112-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises</i> - Rebecca ASHWORTH, Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Archibal MICHIELS, Christine PAGNOULLE, Daria TUNCA - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : ANGLAIS"	15	-	[+]	10
LGER0114-2	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises</i> - Johan SONNENSCHNEIN, Kris STEYAERT - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : NEERLANDAIS"	15	-	[+]	10
LGER0116-1	<i>Linguistique synchronique anglaise approfondie</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [15h Ex.] <u>Prérequis</u> LING0013-2 Traitement automatique de la langue	30	-	[+]	10

Finalité didactique (régime transitoire)

Cours obligatoires

AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	15	-	-	2
PSTG0033-2	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim II)</i> - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [16h St.] - Stages d'observation - Germain SIMONS - [5h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	-	[+]	4
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jérémy HAMERS	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	1
AESS0339-2	<i>Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires</i> - Ariane BAYE	-	15	-	2

Finalité didactique (perspective 2014-2015)

Cours obligatoires

AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	15	-	-	2
PSTG0033-2	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim II)</i> - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [16h St.] - Stages d'observation - Germain SIMONS - [5h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	-	[+]	4
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jérémy HAMERS	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	1
AESS0140-1	<i>Ethique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	25	-	-	2

Finalité spécialisée en traduction

Cours au choix

Poursuite du choix du groupe suivi en 1re année

Groupe : ANGLAIS

TRAD0040-1	<i>Théorie et pratique de la traduction anglais-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
TRAD0039-2	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 2</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Groupe : NEERLANDAIS

TRAD0048-1	<i>Théorie et pratique de la traduction néerlandais-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Laurent RASIER	30	-	-	5
TRAD0047-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 2</i> - Kim ANDRINGA	30	-	-	5

Groupe : ALLEMAND

TRAD0055-1	<i>Théorie et pratique de la traduction allemand-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Céline LETAWE	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 2</i> - Franziska MÜNZBERG	30	-	-	5

Groupe : FRANCAIS-ALLEMAND

TRAD0050-1	<i>Théorie et pratique de la traduction français-allemand, y compris traduction de textes économiques</i> - Sabine HACKBARTH	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 2</i> - Franziska MÜNZBERG	30	-	-	5